

Ser judío hoy y la Shoá

Enseñanza de la Shoá

*Propuesta de capacitación para educadores
La utilización del arte producido en la Shoá como recurso
educativo*

El arte como Kidush Hajaim

Categoría Jóvenes Secundarios

Autor: Yanina Aldana Diamant
SABABA

“El arte es sobre todo, un estado del alma”

Marc Chagall¹

Racional

Sobre la temática

El arte es una producción cultural, es decir de las sociedades. No refleja simplemente realidades, sino que las crea, a partir de los sentimientos e impresiones del autor, de su imaginación y creatividad.

Nada de lo que producimos es completamente propio, ya que está inevitablemente influenciado por nuestro alrededor y por la historia de la que somos parte. Entonces, si nosotros vivimos en sociedades, y éstas son nuestro ambiente, todo el arte producido, será tan dinámico como lo sean ellas. Las sociedades influyen en el arte, así como este influye en las sociedades. Existe una retroalimentación entre ambos. Mantienen una relación completamente directa, de ida y vuelta.

Asimismo, ha sido utilizado en la historia como medio de crítica y de refugio de lo que al artista le toca vivir en cada época.

Es por la importancia que tiene en nuestras vidas, que decidí tomar al arte como el eje central de mi proyecto. Este nos permite explicar, descubrir y evidenciar algo más allá de los límites de los hechos. El arte interpela a las personas. Produce sentimientos, promueve, da lugar a la interpretación y descorre velos.

Me interesa enfatizar que no es lo mismo vivir que sobrevivir. Es mejor vivir con una política de deseo en la que el arte está incluido, a vivir con una política de necesidad. Me refiero al deseo de contar, expresar, transmitir que, a su vez, cumple un papel fundamental en la continuidad de la tradición judía.

Por esta razón es que uno de los conceptos principales del proyecto es **Kidush Hajaim**², la santificación de la vida, la preservación de la vida. Esto fue posible gracias a las resistencias, entre las cuales se encuentra el arte como uno de las principales. Este concepto aparece como una prolongación del **Kidush Hashem**, la santificación de Dios, que surgió en la Inquisición española, en aquellos mártires que decidían morir antes que renegar de su fe.

En cambio, en el caso de la Shoá, los genocidas tenían como único objetivo el exterminio, por lo tanto, mantenerse vivo era en sí mismo un acto de resistencia que permitiría a su vez, la continuidad de la fe y del judaísmo.

¹ Pintor francés, de origen bielorruso. Vivió desde finales del siglo XIX a finales del siglo XX. Durante la Segunda Guerra Mundial debió abandonar París, para dirigirse a Estados Unidos.

² Esta información fue extraída de: *Shoá, Enciclopedia del Holocausto*. Su entrada enciclopédica sobre la Resistencia Judía, del sitio de Internet de Yad Vashem. www.yadvashem.org.il

Sería contradictorio para algunos pensar que en una época como la de la Shoá en la que la deshumanización fue uno de los principales procesos realizados, haya habido una producción de obras artísticas que muestren aquellos sentimientos y emociones, y esa creatividad e imaginación, a las que los opresores negaban su existencia. Pero, al analizarlo mejor, no es para nada contradictorio.

En general, cuando a alguien se le niega su condición de humano, de persona, es mayor el deseo que genera para demostrarla. Es por eso que, durante la Shoá, se produjeron numerosas obras de arte que permitieron exponer que lo que allí había eran personas, que todavía, a pesar de todo lo que se las hacía pasar, encontraban la posibilidad de plasmar lo que sentían, de escaparse, quizás por un rato, de lo que vivían, o de dejar testimonio mediante el arte.

Existe en la actualidad una tendencia a explicar y a enseñar la Shoá desde el punto de vista de las resistencias que allí se dieron. Tanto niños, adultos y ancianos pertenecieron a la denominada Resistencia Espiritual. A partir de ésta, se pueden denotar, develar, nuevos aspectos más allá del horror con el que se relaciona la Shoá y así pudiendo encontrar color en la más absoluta oscuridad.

Sobre la propuesta

En la actualidad muchos educadores, sean madrijim o profesores, al tratar determinados temas, como la Shoá, repiten los mismos aspectos o similares, utilizando recursos que pueden no ser convenientes. De esta forma no se producen cambios ni renovaciones, sino que, con el transcurso del tiempo, se mantiene una determinada convención.

Mi idea es diseñar una capacitación cuyo objetivo es presentar al arte como un recurso, que puede ser utilizado como testimonio, y que permita encontrar el verdadero valor que tiene éste en sí mismo. Es un tipo de fuente que muestra información que no aparece en los libros y que no suele ser tomada en cuenta. Propongo la utilización del arte producido en los guetos y campos de trabajo y exterminio como testimonio. Mediante su uso se podrían tratar nuevos temas vinculados a la Shoá. Se lograría, además, de esta forma, transmitir simultáneamente la importancia del arte como forma humana de expresión.

Esta es una propuesta de capacitación para educadores, lo que no implica que deba realizarse necesariamente de esta forma, ya que el objetivo mayor es que cada educador decida cómo transmitir el tema tratado, con la utilización del arte como recurso y como testimonio.

La propuesta y el audiovisual permiten mostrar que cualquiera que lo desee tiene la posibilidad de acceder a los medios para capacitar sobre el tema. No solo utilizando los recursos presentados en esta propuesta, sino cualquier otro.

Sobre los recursos

Elegí el método audiovisual como disparador de la parte esencial de la capacitación porque me aparece un recurso muy útil, que no es aprovechado, con todas sus posibilidades. Un audiovisual causará un impacto mayor, un efecto diferente en el observador, ya que es capaz de estimular varios sentidos de forma simultánea.

Asimismo, no generaríamos una contradicción entre nuestra vida cotidiana y la práctica educativa, ya que el recurso audiovisual, está muy presente en nuestra vida diaria y es poco utilizado como medio educativo. Es muy frecuente que las personas aprendamos con mayor facilidad cuando los temas están vinculados, relacionados, con nuestra vida en general y con la cultura de la imagen en la que vivimos actualmente. Como lo describen Guillermo A. Obiols y Silvia Di Segni de Obiols en su libro *Adolescencia, posmodernidad y escuela secundaria*³, “Las tecnologías audiovisuales tienen un papel hegemónico en la comunicación y gracias a ellas todo es omnipresente. (...) La multiplicación de las imágenes puede producir saturación de los receptores y condenar a las imágenes a una vida efímera: no están destinadas a perdurar, sino más bien a provocar un impacto y conducta que se buscará reforzar con nuevas imágenes”. Es por eso que me parece que el audiovisual ayuda a un mejor aprendizaje y comprensión, y quizás crea la posibilidad que tanto educadores como educandos se involucren más profundamente con la temática y se identifiquen con ella.

³ Obiols. G., – Obiols. S., *Adolescencia, posmodernidad y escuela secundaria*, Kapeluz, 1994, p.21.

Capacitación

Nombre: El arte como Kidush Hajaim

Tema: El arte en la Shoá

Destinatario: Educadores (madrijim, maestros, profesores) o futuros educadores

Objetivo:

- Que los educadores puedan encontrar en el arte que se produjo durante la Shoá un recurso posible de ser utilizado para tratar el tema.
- Que los educadores puedan incorporar la posibilidad de utilizar nuevos recursos vinculados con la cotidianeidad, que permitan una mejor comprensión de los temas.

Duración: Una hora y media aproximadamente.

Desarrollo

En la capacitación se expondrán las ideas acerca de la posibilidad de la utilización de nuevos recursos que ayuden a un mejor aprendizaje de los educandos. En simultáneo se mostrará una producción en Power Point que guiará las explicaciones

Parte 1: Participación del grupo

Quien se encuentre a cargo de la capacitación comenzará realizando algunas preguntas a los participantes para comenzar a trabajar sobre la realidad de la educación acerca de la Shoá en la actualidad, partiendo de características generales del tema.

¿Qué sabemos de la Shoá?

¿Qué fue lo que ocurrió?

¿Cuáles son los recursos que utilizan o piensan que podrían utilizar para tratar la Shoá?

Mientras se escuchan las respuestas del grupo, quien esté al frente de la capacitación irá realizando una lista de los recursos que se nombren, para ejemplificar el trabajo diario de los educadores, lo que será funcional para utilizar de contraejemplo durante el desarrollo de la capacitación.

Parte 2: Audiovisual

El audiovisual será utilizado como disparador del tema . Será la introducción para comenzar a tratar el tema del arte producido en la Shoá.

El audiovisual consta de cuatro partes. En la primera se tratará el arte en general en la vida de las personas. Presentando las diversas ramas que existen. Se explicará que en cada una de ellas hay referentes, pero que no es necesario ser reconocido para realizar el arte, sino que cualquier persona puede realizarlo .

La segunda parte se sumerge en el tema de la Shoá y explica uno de los principales procesos realizados, la deshumanización, y caracteriza a este hecho como un período no solo histórico sino también vivencial.

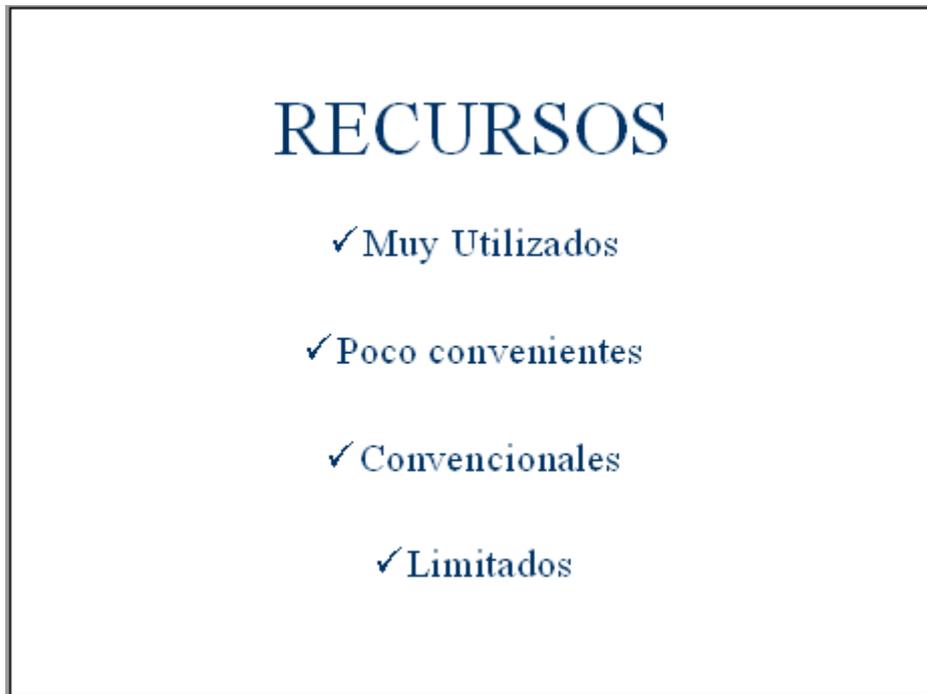
En la tercera parte se tratan las diversas resistencias que aparecieron, tanto culturales, como religiosas y armadas, y sus diferentes formas de manifestación. Asimismo, aparece un concepto sumamente importante: Kidush Hajaim, la santificación de la vida. Este concepto fue tomado por los mismos judíos que vivieron la Shoá, para todas aquellas resistencias que permitieron la preservación de la vida tanto humana como religiosa.

En la cuarta parte se intenta hacer reflexionar al observador. El audiovisual dialoga con él, en algún sentido, y lo hace replantearse acerca de sus conocimientos y la aplicación de ellos

Por último, al final del video, como mensaje para educadores y educandos, abre la posibilidad de utilizar todo aquello mostrado en la parte anterior (el arte) como medio para enseñar, explicar y aprender la Shoá, para dar importancia a la responsabilidad que debemos asumir para permitir la continuidad del conocimiento sobre esta temática y para promover no sólo la preservación de la memoria colectiva e individual sino también el accionar que la propicie, utilizando diversos caminos.

Ver audiovisual

Parte 3: Exposición



Usualmente los educadores toman como recursos para explicar la Shoá algunos que son muy utilizados, que en muchas ocasiones reflejan solo una parte de lo que ocurrió. Y que a veces no es conveniente utilizarlos.

Por ejemplo: hay determinadas edades, especialmente las más pequeñas en las que no es adecuado mostrar algunas imágenes de carácter violento, que impactan en la sensibilidad de los niños y generan un clima tenso, poco propicio para el aprendizaje.

Entonces nos encontramos con un problema: ¿qué hacer?

Nuevos recursos

¿Para qué?

Cambio, renovación

¿Cómo?

Investigación

Reflexión del educador

Encontrar el medio de usarlo

Es en este instante en el que el educador debe salir a la búsqueda de nuevos recursos.

Muchos podrán preguntar “¿para qué, si con los que ya tengo y utilizo siempre, mis educandos entienden y sienten lo ocurrido?”. Esto puede ser posible. Utilizar nuevos recursos no implica descartar los viejos, sino realizar un cambio, una renovación y de esa manera maximizarlos.

¿Cómo encontramos nuevos recursos y que además nos sean útiles?

Este proceso consta de tres partes. Primero la de investigación acerca del tema, tomando en cuenta diversos aspectos: político, histórico, cultural, social, económico. Luego el educador debe reflexionar acerca de ellos y replantearse a sí mismo cómo influyeron en él para luego, poder transmitir. Y finalmente encontrar el medio para su uso.

¿Por qué nos resulta muchas veces tan difícil cambiar, cuando abordamos la temática de la Shoá?

Porque vemos la importancia solamente en algunas cosas y no prestamos atención a otras que también ocurrieron o que ni siquiera las conocemos.

Un ejemplo de esto son las resistencias y en especial la Espiritual.

¿Por qué particularmente la Resistencia Espiritual?

Sentidos de la vida:

-Imaginarios

-Reales

Ayudan a continuar

Uso del arte como medio de expresión y transmisión

Parte de la Resistencia Espiritual se expresa a través del arte. Como menciona Victor Frankl⁴ en su libro *El hombre en busca de sentido*, las personas buscaron sentido a sus vidas, algunos imaginarios, es decir sin certeza de su cumplimiento, y otros reales. Por ejemplo: lo que

⁴ (1946, 1959, 1962) Frankl. V., *El Hombre en busca de sentido*, España, Herder, 2004.

harían cuando todo terminara o qué estaría realizando el resto de su familia. Todo esto sin siquiera saber si vivirían, pero los ayudaba a continuar. Muchos de los que optaron por continuar viviendo usaron el arte como medio para la expresión. Para contar aquello que querían lograr, lo que sucedía a su alrededor o para expresar lo que sentían.

¿ Quiénes lo hicieron?

Niños

Adultos

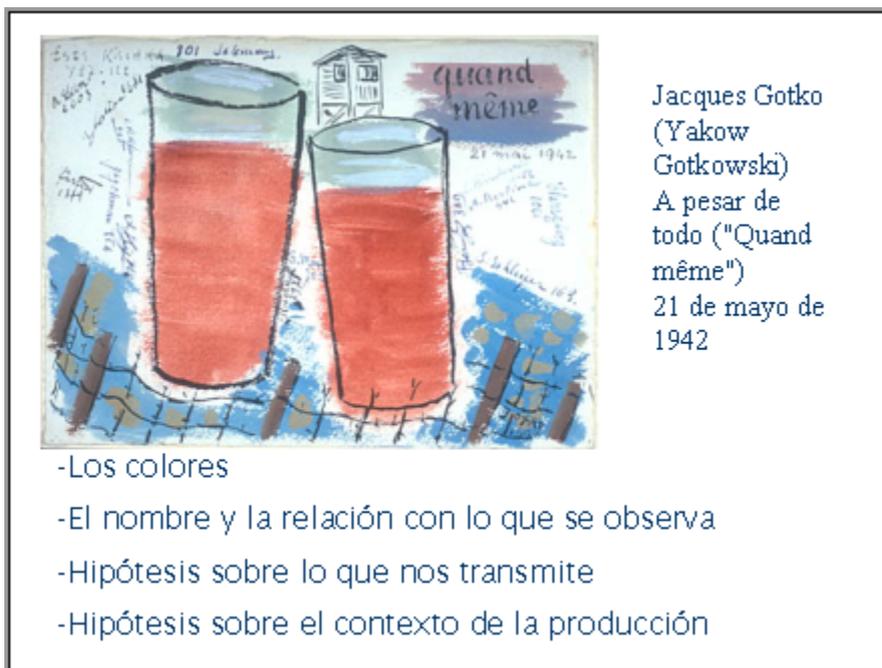
Ancianos

Tanto niños como adultos y ancianos. El arte no tiene límite de edad y tampoco la imaginación.

¿Cómo podemos emplearlo?

Se mostrarán ejemplos, algunos de ellos tomados del audiovisual y otros no.

Ejemplo 1:



En el caso de los cuadros, los dibujos y las pinturas en general, lo que podemos observar en un comienzo son los colores, aquello que nos transmiten en cuanto a los sentimientos y los estados de ánimo.

Luego se puede analizar el nombre del cuadro teniendo en cuenta los elementos que aparecen en él.

Por último plantear hipótesis acerca de lo que el cuadro transmite.

En este caso los colores son llamativos, fuertes, lo que permite suponer un estado de ánimo alegre o esperanzador. Luego el nombre "A pesar de todo". A pesar de todo lo que les estaba sucediendo tenían esperanzas, vivían, sentían, dibujaban, y como muestra el cuadro más explícitamente brindaban, un acto de alegría. Aquí se retoma nuevamente aquel concepto de Kidush Hajaim, la santificación de la vida. A pesar de todo siempre la intención era la preservación de la vida.

Más atrás en el cuadro se pueden observar nombres y números de detenidos del campo de Compiègne, que se llevaron un año antes de producirse la obra que fue realizada en el aniversario de su internación. Por eso es también el brindis. En aquel campo se encontraba detenido Jacques Gotko (Yakow Gotkowski), el autor de este dibujo.

Temas posibles de tratar con este cuadro u otros.

- Los colores y lo que nos transmiten
- El nombre y la relación con lo que se observa
- Lo que nos quiere decir

- Hipótesis acerca del contexto de la producción: ¿en qué circunstancias concretas fue realizada? ¿de dónde obtuvo los materiales para realizarla? ¿cómo sobrevivió la producción?

Ejemplo 2:

<u><i>Donde no matan a nadie</i></u>	
<i>Yo quería ir sola</i>	- Resistencias
<i>adonde vive la gente buena</i>	- Sentido de la Vida
<i>A ese sitio desconocido</i>	- Deseos, Sueños, Sentimientos
<i>Adonde no matan a nadie</i>	- La poesía como testimonio
<i>Quizá llegaremos muchos</i>	
<i>A la meta que sueño</i>	
<i>Quizá dentro de poco</i>	
<i>Seremos millares.</i>	
<i>Alena Synková</i>	

En el poema que se escuchó en el audiovisual, podemos entender que quien lo escribió era una niña que hasta ese momento, había pasado la mayoría de su vida en la situación horrorosa descrita por ella misma, en la que se mataba.

Aparece en sus pensamientos el sentido de su vida, desea llegar, ella y muchas personas más, a ese sitio “Donde no matan a nadie”. Mostrando sus deseos de que todo aquello termine y al fin poder conocer ese lugar. Es aquí donde aparece la resistencia, ella puede pensar y escribir más allá de los límites de su realidad.

En este caso, la resistencia tuvo frutos. Alena Synková sobrevivió a la Shoá.

Temas posibles de tratar con este u otros poemas:

- Resistencias

-

Sentido de la Vida

-

Deseos, Sueños, Sentimiento

- Poesía como testimonio

Ejemplo 3:

Eyli Eyli, lomo azavtoni

“Mi Dios, mi Dios, ¿por qué nos abandonaste?”

- El replanteo sobre la fe en Dios

“A pesar de ello alejarnos de ti nadie pudo”

- La perseverancia de la fe frente a la adversidad

*“De ti Dios mío y de tu sagrada Torá y tus
mandamientos”*

- La conservación del judaísmo. De sus valores y su ética.

J. K. Sandler

En el caso de esta canción podemos entender que se trata de una persona que busca un refugio ante aquel horror que estaba viviendo. Pero primero se replantea si su fe se mantiene vigente y cuestiona a aquello en lo que cree. Después afirma que, a pesar de todo, decide seguir creyendo, tanto en Dios, como en el judaísmo. Y decide continuar, resistir, mantener su religión, mantenerla viva.

Temas posibles a tratar con esta canción u otras:

- El replanteo sobre la fe en Dios.
- La perseverancia de la fe frente a la adversidad
- La conservación del judaísmo. De sus valores y su ética.

Utilización del arte como recurso

¿Para qué?

Reflexión y educación

¿De quiénes?

Educadores

Educandos

El objetivo es tomar determinadas representaciones artísticas creadas dentro de los campos de exterminio y trabajo, y en los guetos, como recurso para comprender la Shoá. Se busca despertar y profundizar la reflexión, promoviendo la capacidad crítica, creativa e imaginativa.

Además, la propuesta no pretende circunscribir las representaciones artísticas de la Shoá a una interpretación cerrada o canónica. Sino, por el contrario apunta a la interpretación abierta del observador (profesor / alumno) con el fin de intentar percibir el espíritu con el que esas obras fueron producidas.

Otros nuevos recursos

Audiovisual

¿Por qué?

- ✓ Poco utilizado
- ✓ Aumento de efecto por estimulación de mayor cantidad de sentidos
- ✓ Coherencia con la cotidianeidad

¿Cómo mostrarlo?

En el caso de esta capacitación fue decidido un audiovisual porque es importante trabajar el arte en todos sus aspectos. La observación de una pintura, la audición de una canción o la lectura de un poema, permiten detenernos en sus detalles. Asimismo lo considero un recurso poco utilizado en su máximo potencial. Parte de la propuesta es también su utilización como medio, para explicar y enseñar el arte o cualquier otra temática que se desee.

Conclusión

La transmisión tiene un papel fundamental en la continuidad judía, “Le dor va dor”, de generación en generación. Pero ¿cuál es el objetivo?. El propósito es la continuidad, el compromiso con lo heredado, con el legado del pueblo al que pertenecemos, con preservar la memoria y a partir de esta crear conciencia.

La Shoá fue un suceso que dejó una huella profunda en la vida judía. Por eso resulta tan importante su abordaje y enseñanza en una multiplicidad de ámbitos.

En la actualidad existen algunas tendencias negacionistas con respecto a lo que ocurrió, además, han pasado sesenta y tres años de la finalización de la Segunda Guerra Mundial y no quedan ya muchos sobrevivientes que puedan contarnos sus experiencias, como fuentes primarias. Por eso, los judíos de hoy debemos ser los responsables de que el mundo sepa y tenga conciencia de que verdaderamente la Shoá sucedió, y debemos buscar diversas maneras para lograrlo. Una es la que propongo, el arte, pero existen otras que son tan valiosas como esta y que pueden aportar a la transmisión. Junto con la investigación y la educación, esta propuesta es un aporte a la lucha contra el olvido.

“Dime, pregunta el niño que fui alguna vez, al adulto que soy hoy, ¿qué has hecho con mi futuro? ¿qué has hecho con tu vida?, y el adulto le responde que lo ha intentado.

Que ha tratado de mantener viva a la memoria. Que ha procurado dar batalla contra aquellos que quieren olvidar. Porque si olvidamos, somos culpables, somos cómplices.”

Elie Wiesel⁵

⁵ Discurso pronunciado al recibir el premio Nobel de la paz, en 1986. Sobreviviente de la Shoá. Escritor y activista por los Derechos Humanos.

Autores de las producciones artísticas del audiovisual

Pinturas y dibujos

Felix Nussbaum (1904-1944)

Pavel Fantl (1903-1945)

Petr Ginz (1928-1944)

Yehuda Bacon

Lou Albert-Lazard

Azriel Awret

Abraham Joseph Berline

Effim Bruhis

Charlotte Buresova

Jacques Gotko (Yakow Gotkowski)

Isis Kischka

Ella Liebermann-Shiber

David Oleré

Malva Schaleck

Karl Schwesig

Amalie Seckbach

Samuel Bak

Erich Lichtblau

Zinovii Tolkatchev

Stephen Roth

Poema

Alena Sinková

Canción

J. K. Sandler

Interprete

Maria Krupoves

Bibliografía

- (1946, 1959, 1962) Frankl. V., *El Hombre en busca de sentido*, España, Herder, 2004.
- *Shoá, Enciclopedia del Holocausto*, Yad Vashem
- www.fmh.org.ar
- www.yadvashem.org.il
- art.holocaust-education.net
- (1962) *Aquí no vuelan las mariposas*, Bs. As., Raices, 1988.
- 15to. Encuentro de Educadores Judíos Latinoamericanos – Javurá: Educación y enseñanza: una cuestión de saberes y deseos. A cargo de los profesores M. A. Leandro Kierszenbaum – Historiador del Yad Vashem – en el Módulo 5, “La Resistencia judía” y el Dr. Yossi Goldstein – Educador e investigador. Director de proyectos educativos del Departamento de Educación de la Agencia Judía para Israel – en el Módulo 4 “Dilemas centrales de la Shoá en el contexto del judaísmo contemporáneo”. Realizado los días 30 y 31 de julio de 2008.
- Canciones del Gueto de Vilna, Cantante Maria Krupoves
- Obiols. G., – Obiols. S., *Adolescencia, posmodernidad y escuela secundaria*, Kapeluz, 1994.

Agradecimientos

Sergio Diament

Ale Glikson

Laura Slafer

Laura Blei

David Sapoznicoff

Tamara Urman

Martin Glatzman

Tamara Rajczyk

Daniela Rapp

Ezequiel Burstein

Micaela Gorbato

Nestor Bacher

Nejama Barad

Ida Butelman

Escuela de Comedia Musical *Caleidoscopio*